



ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

8-е заседание,
состоявшееся в среду,
14 октября 1998 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 8-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МАСЕДО (Мексика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 81 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

98-81617.R

Distr. GENERAL
A/C.4/53/SR.8
25 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

/...

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 81 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ (А/53/46, А/53/478, А/53/481)

1. Г-н ЛИНДЕЛЛ (Швеция) напоминает, что по поручению Генеральной Ассамблеи, сформулированному на ее пятьдесят второй сессии, Четвертый комитет должен рассмотреть вопрос о работе Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации с учетом рекомендаций, вынесенных Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). С момента создания Научного комитета в 1955 году страны, пострадавшие от воздействия атомной радиации, стали беспокоить другие аспекты ее последствий, более разнообразными стали и сами источники такой радиации, однако это не привело к уменьшению значимости работы Комитета. Несмотря на то, что удалось положить конец испытаниям ядерного оружия, значительное количество радиоактивных изотопов продолжает попадать в окружающую среду в результате работы атомных электростанций или в связи с использованием в медицине, сельском хозяйстве и промышленности. Кроме того, растет осведомленность о многих природных источниках излучения. Научный комитет продолжает собирать данные о воздействии радиации на население и связанных с ней опасностях, таких, как рак и генетические мутации. Комитет также изучает последствия излучения для окружающей среды и взаимодействие ионизирующего излучения и других явлений.

2. В 1995 году Научный комитет приступил к новой программе изучения данных об ионизирующем излучении и анализу биологических последствий облучения. В подробном докладе, который будет опубликован в 2000 году, будет отражен уровень знаний по этому вопросу, достигнутый к концу тысячелетия. Комитет, являющийся ведущим в мире органом по вопросам ионизирующего излучения, являет собой достойный пример эффективной организации работы. Его деятельность и издаваемые им публикации направляют и стимулируют исследования во всем мире. Именно поэтому представитель Швеции надеется на консенсусное принятие рассматриваемого проекта резолюции, в котором содержится рекомендация сохранить функции и роль Комитета, в том числе в отношении процедур подготовки докладов. Авторы проекта резолюции предприняли попытку в максимально возможной степени отразить обеспокоенность некоторых делегаций. Соавторами проекта стали следующие страны: государства – члены Европейского союза, Австралия, Аргентина, Беларусь, Индия, Малайзия, Новая Зеландия, Польша, Таиланд, Украина и Филиппины.

3. Г-н ВИММЕР (Австрия), выступая от имени Европейского союза, государства-члены которого стали авторами представленного Комитету проекта резолюции, указывает, что к его заявлению присоединяются страны Центральной и Восточной Европы и Кипр, являющиеся ассоциированными членами Европейского союза, и страны Европейской ассоциации свободной торговли, являющиеся членами Европейского экономического пространства.

4. Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, учрежденный для сбора и анализа поступающей информации о действии ионизирующего излучения на человека и окружающую его среду, в настоящее время является наиболее авторитетным в мире органом в данной области.

5. Европейский союз надеется, что плодотворное сотрудничество, сложившееся между Научным комитетом, другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и компетентными международными организациями, продолжится. Европейский союз поддерживает

рекомендацию МАГАТЭ и ВОЗ сохранить независимый характер Комитета и оставить без изменений его мандат, в том числе в отношении процедур представления докладов.

6. Европейский союз с интересом ожидает публикации в 2000 году доклада, в котором будут проанализированы последствия чернобыльской катастрофы и атомной бомбардировки Хиросимы и Нагасаки, что позволит более полно оценить вредные последствия радиоактивного облучения для лиц, подвергшихся такому облучению в результате аварий, профессиональной деятельности или лечения, а также последствий для их потомков. Исследования, проводимые Комитетом, будут и впредь содействовать установлению национальных и международных норм защиты от пагубных последствий радиоактивного облучения. Европейский союз вновь подтверждает свою поддержку деятельности Комитета.

7. Г-н РЕЛАНГ (Маршалловы Острова) напоминает, что в период с 1946 по 1957 год территория Республики Маршалловы Острова использовалась в качестве полигона для 67 ядерных испытаний. Общая мощность испытанных бомб в 7200 раз превысила мощность двух атомных бомб, использованных во время второй мировой войны. Эта программа ядерных испытаний, проводившаяся в ущерб населению страны, дала возможность, в частности, оценить последствия облучения избыточными дозами радиации для человека и окружающей среды. Рассекреченные в настоящее время документы подтверждают, что последствия радиоактивного облучения являются намного более серьезными, чем думалось ранее. Жители Маршалловых Островов и других стран мира пострадали и продолжают страдать от таких последствий. Вызывает тревогу быстрое увеличение числа лиц, заболевших в результате облучения избыточными дозами радиации, в том числе раковыми заболеваниями. В связи с этим возрастает нагрузка на обслуживающие их органы социального, медицинского и финансового обеспечения.

8. Как напомнил в ходе общих прений на пятьдесят второй сессии министр иностранных дел и торговли Республики Маршалловы Острова, накопленные в рамках программы ядерных испытаний на Маршалловых Островах знания о последствиях применения ядерного оружия способствовали предотвращению ядерного конфликта в период холодной войны. Население Маршалловых Островов и других островов Тихого океана заплатило за эти знания дорогую цену. В своем консультативном заключении относительно законности применения ядерного оружия или угрозы его применения Международный Суд признал, что члены международного сообщества обязаны осуществить ядерное разоружение. Поэтому представляется вполне обоснованным привлечь внимание международного сообщества к последствиям ядерной радиации для населения Маршалловых Островов и просить его о предоставлении помощи.

9. Приветствуя уже проведенные до настоящего времени Научным комитетом Организации Объединенных Наций исследования, правительство Маршалловых Островов полагает, что ему следует учитывать в своей последующей работе необходимость предоставления помощи населению, пострадавшему от пагубных последствий радиоактивного облучения. Он настоятельно призывает Комитет продолжить рассмотрение предложений некоторых государств-членов, которые выразили готовность помочь ему в решении этой задачи. Со своей стороны, правительство Маршалловых Островов готово представить имеющиеся в его распоряжении рассекреченные документы, которые для удобства пользователей в настоящее время переводятся в электронный формат.

10. Делегация Маршалловых Островов не пытается никого обвинять, так как ответственность за совершенные действия уже была признана. Она приветствует дух сотрудничества, который проявляют Соединенные Штаты. Правительство Маршалловых Островов будет стремиться оказывать помощь населению, планирующему переселиться в другие места, хотя в его распоряжении имеются лишь ограниченные средства. В то же время он предлагает, чтобы вторая группа экспертов предварительно произвела проверку выводов, положенных в основу этих проектов, с тем чтобы избежать возможной опасности переселения населения на территории, которые также пострадали от

загрязнения. Он вновь призывает правительства и международные учреждения, специализирующиеся в этой области, предоставить правительству Маршалловых Островов необходимую помощь для определения возможностей переселения населения, произвести деконтаминацию зараженных зон и удалить радиоактивные вещества или ограничить их воздействие на окружающую среду.

11. Г-н КИТТИХУН (Лаосская Народно-Демократическая Республика), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что вот уже 43 года Научный комитет ведет большую работу, представляя на непредвзятой основе свою информацию об опасностях радиоактивного облучения. Он с интересом ознакомился с докладом Научного комитета (A/53/46), и в частности с информацией о последствиях облучения для здоровья населения и состояния окружающей среды, и он выражает удовлетворение в связи с тем, что Научный комитет решил более подробно изучить вопрос о новых источниках излучения и о совокупных последствиях облучения и воздействия других факторов.

12. Он с удовлетворением отмечает, что в 1998 году в работе Научного комитета приняли участие ВОЗ и МАГАТЭ, и настоятельно призывает учреждения системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу Организации Объединенных Наций в области окружающей среды (ЮНЕП) и МАГАТЭ, а также другие соответствующие международные организации и впредь оказывать Научному комитету свое содействие и укреплять сотрудничество с ним.

13. Ядерная технология и безопасное использование ядерной энергии в мирных целях могут сослужить человечеству хорошую службу, в частности в медицине, промышленности и сельском хозяйстве, где они играют все более важную роль в обеспечении роста уровня жизни, в особенности в развивающихся странах. АСЕАН считает необходимым расширить передачу ядерных технологий развивающимся странам, с тем чтобы они имели свободный доступ к технологиям, и он просит предоставить им помощь в этой области.

14. В целях обеспечения уменьшения до минимума пагубных последствий радиоактивного облучения необходимо поставить под контроль или ликвидировать нежелательные источники такого излучения. Помимо рисков, о которых говорится в главе IV доклада Научного комитета, пагубные последствия облучения связаны также с эксплуатацией недостаточно безопасных атомных электростанций, затоплением в открытом море атомных подводных лодок, незаконным оборотом ядерных материалов, проведением ядерных испытаний и, разумеется, использованием ядерного оружия. Поэтому существенно важно принять меры по обеспечению соблюдения всех международно признанных норм безопасности. В 1998 году собравшиеся в Маниле представители государств – членов АСЕАН вновь подтвердили, что доктрина ядерного сдерживания утратила в настоящее время свою актуальность и что необходимо стремиться к полной ликвидации ядерного оружия во всем мире.

15. Все главы государств и правительств стран – членов АСЕАН подписали Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, который вступил в силу 27 марта 1997 года и был сдан на хранение в Организацию Объединенных Наций в июне 1997 года. АСЕАН еще раз призывает все государства, обладающие ядерным оружием, присоединиться к Протоколу к этому Договору.

16. Все государства, независимо от размеров своей территории, обеспокоены в связи с теми опасностями, которые несет атомная радиация. АСЕАН убеждена в том, что при наличии политической воли со стороны международного сообщества ему удастся предотвратить в будущем катастрофические последствия атомной радиации, имеющей антропогенные источники. Со своей стороны, страны АСЕАН будут и впредь делать все возможное для оказания Комитету содействия в дальнейшем выполнении им своего мандата.

17. Г-жа Дун ГУЙЛАНЬ (Китай), подводя итоги деятельности Научного комитета, указывает, что ее полезность с точки зрения охраны здоровья населения и защиты окружающей среды не нуждается в подтверждении.

18. С учетом важного значения работы Комитета, являющегося главным международным органом, уполномоченным проводить оценку медицинских рисков, связанных с радиоактивным облучением, делегация Китая поддерживает рекомендацию, содержащуюся в докладе Комитета, согласно которой мандат и функции Комитета должны быть сохранены без изменений, в том числе в отношении порядка представления докладов.

19. Правительство Китая будет и впредь в полном объеме сотрудничать с Комитетом и поощрять исследования, посвященные последствиям атомной радиации и радиационной безопасности.

Заседание закрывается в 16 ч. 00 м.